



Совет Безопасности

Distr.: General
6 June 2002
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом,
от 6 июня 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь сослаться на мое письмо от 3 мая 2002 года (S/2002/524).

Контртеррористический комитет получил прилагаемый дополнительный доклад Японии, представленный согласно пункту 6 резолюции 1373 (2001).

Буду признателен Вам за организацию распространения настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Джереми Гринсток
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1373 (2001)
о борьбе с терроризмом

Приложение

Вербальная нота Постоянного представительства Японии при Организации Объединенных Наций от 31 мая 2002 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом

Постоянный представитель Японии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, и согласно пункту 6 постановляющей части этой резолюции и в ответ на письмо Председателя Комитета от 1 мая 2002 года имеет честь настоящим препроводить второй доклад Японии о мерах, принятых им в целях осуществления указанной резолюции (см. добавление).

Добавление

Япония

Дополнительный доклад Контртеррористическому комитету, представленный согласно пункту 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности от 28 сентября 2001 года

* Дополнения содержатся в открытом для ознакомления досье.

**Дополнительный доклад Контртеррористическому комитету,
представленный согласно пункту 6 резолюции 1373 (2001)
Совета Безопасности от 28 сентября 2001 года**

1. Правительство Японии представляет следующую дополнительную информацию в ответ на комментарии/вопросы, содержащиеся в письме Председателя Контртеррористического комитета посла Джереми Гринстока от 1 мая 2002 года (S/AC.40/2002/MS/OC.70).

• Подпункт 1(а)

□ *Должны ли физические или юридические лица, помимо банков (например, адвокаты, нотариусы и другие посредники), сообщать государственным органам о подозрительных операциях? Если да, то какие наказания применяются к лицам, которые умышленно или по небрежности не сообщают о таких операциях?*

2. Адвокаты не должны представлять государственным органам информацию о подозрительных операциях. В Японии адвокат имеет право и обязанность обеспечивать конфиденциальный характер любых фактов при исполнении своих обязанностей защитника. Поэтому установление обязательства, согласно которому адвокат должен сообщать о подозрительных финансовых операциях, повлечет за собой серьезные проблемы, включая посягательство на его право и обязанность обеспечить конфиденциальность, и негативно повлияет на надежные и доверительные отношения между защитником и клиентом.

3. Поскольку в Японии нотариусы не занимаются финансовыми операциями, от них конкретно не требуется сообщать о подозрительных операциях государственным органам.

4. От финансовых учреждений, включая банки, страховые компании, компании, работающие с ценными бумагами, и другие учреждения, на которых распространяется действие Закона об идентификации клиентов финансовыми учреждениями, требуется сообщать о подозрительных сделках компетентным органам. Когда компетентный орган считает, что такое требование о предоставлении информации выполнено не было, он может издать административное распоряжение в адрес соответствующего финансового учреждения о необходимости выполнения этого требования, при этом штраф не налагается.

□ *Как член Группы двадцати Япония обязалась положить конец злоупотреблениям неформальных банковских сетей. Как это обязательство отражено или будет отражено в законодательстве Японии?*

5. Согласно Закону о банковском деле банковские услуги могут оказываться лишь имеющими на то лицензию банками. Если лицо занимается банковским делом без лицензии, на него налагается штраф и/или наказание в виде лишения свободы согласно этому закону.

□ *Приняла ли Япония законодательство о борьбе с отмыванием денег?*

6. Да. Япония приняла Закон о наказании за организованные преступления, контроле за доходами от преступной деятельности и других вопросах.

- Подпункт 1(b)

- *Просьба представить дополнительную информацию о поправках к уголовному законодательству, которые готовятся для цели присоединения Японии к Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма.*

7. 12 марта правительство представило в парламент наряду с Конвенцией законопроект, необходимый для имплементации Конвенции и резолюции 1373 Совета Безопасности; этот закон уже принят Палатой представителей и по состоянию на 30 мая правительство ожидает его рассмотрения Палатой советников. 17 мая правительство Японии получило одобрение парламента на заключение Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма, и оно планирует передать на хранение документ о принятии Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций после принятия этого законопроекта на нынешней пленарной сессии парламента. Когда в этой области будет достигнут дальнейший прогресс, то дополнительная информация будет предоставлена своевременным образом.

8. Законопроект предусматривает возможность наказания за финансирование терроризма даже на том этапе, когда основной преступник еще не начал открыто осуществлять преступное деяние, заключающееся в предоставлении или сборе средств, независимо от того, было ли это деяние впоследствии осуществлено или нет.

- Подпункт 1(c)

- *Просьба разъяснить порядок блокирования согласно действующему законодательству средств, финансовых активов или экономических ресурсов террористов и террористических образований, если их имена и названия не фигурируют в списках, которые ведутся комитетами по санкциям Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.*

9. Закон об иностранной валюте и внешней торговле Японии позволяет министру финансов или министру экономики, торговли и промышленности блокировать активы нерезидентов или вводить ограничения на платежи из Японии в иностранные государства или платежи между резидентами и нерезидентами посредством системы лицензирования. После 11 сентября 2001 года в соответствии с резолюцией 1373 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций правительство Японии приняло меры для блокирования активов 22 физических и юридических лиц, которые не фигурируют в списках, ведущихся комитетами по санкциям Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

- *Какие действуют законы для блокирования активов тех, кого Организация Объединенных Наций определила в качестве террористов или террористических организаций?*

10. Закон об иностранной валюте и внешней торговле и постановление о контроле об иностранной валюте.

□ *КТК желает получить дополнительную информацию о планах совершенствования механизмов блокирования средств, финансовых активов и экономических ресурсов террористов и террористических организаций.*

11. 24 апреля 2002 года в Законы об иностранной валюте и внешней торговле были внесены поправки, способствующие обмену информацией между компетентными министерствами и учреждениями для целей принятия решений о блокировании средств. Закон с поправками вступил в силу 7 мая. Этот закон с поправками предусматривает юридическую основу и процедуры обмена информацией, связанной с террористами.

12. После внесения изменений в Закон об иностранной валюте и внешней торговле механизм координации деятельности соответствующих органов власти стал называться «Координационный комитет по замораживанию активов террористов» при правительстве (Дополнение 1).

• Подпункт 1(d)

□ *Как система отслеживания финансовых потоков предотвращает практику использования организациями средств не в их официальных целях, а для террористической деятельности?*

13. Согласно нынешней системе финансовые учреждения должны сообщать о подозрительных операциях, которые могут быть связаны с некоторыми серьезными уголовными преступлениями. Соответственно, согласно резолюции 1267 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в которой отмечается, что движение «Талибан» извлекает прибыль из незаконного оборота опиума, о сделках, которые могут иметь отношение к связанным с «Талибаном» образованиям, сообщается Управлению финансовой разведки Японии (УФРЯ) при Агентстве финансового обслуживания (АФО). УФРЯ получает и анализирует такие сообщения и направляет разведанные правоохранительным органам.

14. Посредством законодательных поправок, которые в настоящее время обсуждаются на сессии парламента, за финансирование террористов будет установлена уголовная ответственность и финансовые учреждения должны будут сообщать об операциях, которые, как они подозревают, связаны с террористической деятельностью. Финансовые учреждения должны будут анализировать операции на предмет их связи с финансированием террористов и в случае положительного ответа они должны будут сообщать о них УФРЯ при АФО. УФРЯ получает и анализирует эти сообщения и направляет разведанные правоохранительным органам.

15. Кроме того, согласно Закону об идентификации клиентов финансовыми учреждениями, который был принят на нынешней сессии парламента, от финансовых учреждений требуется подтверждение и ведение отчетности об идентификации клиентов на основе документов, выданных государственными органами. Это позволит укрепить вышеупомянутую систему информирования о финансировании террористов посредством облегчения сбора и хранения данных о клиентах без ведома последних. За невыполнение положений этого закона финансовые учреждения, а также клиенты, которые представили поддельные документы, удостоверяющие их личность, будут наказываться.

• Подпункт 2(а)

- *Просьба разъяснить, предусматривает ли Закон о контроле за деятельностью организаций, совершивших неизбирательные массовые убийства, что вербовка членов в такие организации запрещена лишь в том случае, если организация уже совершила неизбирательное массовое убийство (статья 8(2)(4)).*

16. Меры согласно пункту 2(4) статьи 8 Закона о контроле за деятельностью организаций, совершивших неизбирательные массовые убийства, в отношении организации, осуществившей неизбирательное массовое убийство, ретроактивно не принимаются.

17. Для того чтобы Комиссия по расследованию дел, связанных с государственной безопасностью, могла принять решение согласно пункту 2(4) статьи 8, необходимо, чтобы организация, которая совершила неизбирательное массовое убийство в прошлом, подпадала под один или несколько критериев, указанных в пункте 1(1)–(8) статьи 8, или чтобы организация, в отношении которой было принято решение об установлении наблюдения (согласно статье 5), нарушило обязательство, связанное с представлением данных (пункт 2 или 3 статьи 5), или обязательство о предоставлении разрешения на проведение инспекции на месте (пункт 2 статьи 7).

18. Термин «неизбирательное массовое убийство» включает в себя посягательство на совершение неизбирательного массового убийства. Когда организация пытается осуществить неизбирательное убийство большого количества людей и существуют вышеупомянутые обстоятельства, может быть принято решение, о котором идет речь в пункте 2(4) статьи 8.

- *Как законодательство Японии борется с вербовкой в террористические группы, которые не совершили неизбирательного массового убийства, т.е. убийства большого количества непоименованных людей (статья 4 вышеупомянутого закона), но намереваются совершить другие террористические акты или уже пытались совершить или уже совершили такие акты на территории Японии или за ее пределами?*

19. Когда террористические деяния подпадают под определение террористической деятельности согласно статье 4 Закона о предотвращении подрывной деятельности и Комиссия по расследованию дел, связанных с государственной безопасностью, имеет достаточно оснований полагать, что организация, которая в ходе своей деятельности совершила вышеуказанные террористические акты, будет осуществлять какую-либо подрывную деятельность в будущем постоянно или периодически, могут приниматься следующие меры:

1) если такая террористическая подрывная деятельность осуществляется во время массовой демонстрации или шествия или публичного собрания, все демонстрации, шествия или публичные собрания где бы то ни было запрещаются в течение фиксированного срока, не превышающего шести месяцев;

2) если такая террористическая подрывная деятельность в виде издания или распространения того или иного печатного издания осуществлялась через посредство какого-либо органа организации, издание или распространение экземпляров такого печатного издания запрещается в течение фиксированного срока, не превышающего шести месяцев;

3) любому должностному лицу, сотруднику или члену организации, принимающему участие в такой террористической подрывной деятельности, запрещается выполнять какие-либо функции в интересах этой организации в течение фиксированного срока, не превышающего шести месяцев.

20. В случаях, когда любая мера согласно пункту 1 статьи 5 Закона о предотвращении подрывной деятельности реально не устраняет угрозу вышеупомянутого рецидива подрывной деятельности, может быть принято решение о роспуске организации (статья 7). После объявления о роспуске любому лицу, которое было сотрудником, должностным лицом или членом этой организации, запрещается предпринимать какие-либо действия в интересах организации (включая вербовку членов) (статья Закона о предотвращении подрывной деятельности).

21. Как указывалось выше, как для «ограничения деятельности организации», так и для «объявления о ее роспуске» согласно положениям Закона о предупреждении подрывной деятельности необходимо соблюсти очень строгие условия; поэтому до настоящего времени ни одна из упомянутых мер принята не была.

□ *Просьба разъяснить порядок продажи приобретения и владения оружием.*

22. Для регулирования разных видов стрелкового оружия и его применения в Японии разработаны правила, касающиеся огнестрельного оружия. Основным законом в этой области является Закон о контроле за огнестрельным оружием и мечами, который регулирует вопросы владения огнестрельным оружием и его импорта (пистолеты, винтовки, пулеметы, охотничьи ружья и другие виды огнестрельного оружия, использующего пороховые заряды, а также пневматические ружья). Его дополняет Закон о производстве оружия, который регулирует производство огнестрельного оружия и торговлю им. Кроме того, положения, касающиеся огнестрельного оружия, содержатся в Таможенном кодексе, Законе о таможенных тарифах и Законе о защите природы и животных и т.д.

23. Вопрос о боеприпасах для огнестрельного оружия регулируется Законом о контроле над взрывчатыми веществами, а владением им и ввоз регулируются Законом о контроле за огнестрельным оружием и мечами. На боеприпасы для пистолетов, винтовок, пулеметов также распространяется действие Закона о производстве боеприпасов, а их ввоз регулируется Таможенным кодексом и Законом о таможенных тарифах.

□ *Просьба указать как законодательные, так и практические меры, запрещающие организациям и физическим лицам вербовать членов, собирать средства или изыскивать другие формы поддержки террористической деятельности за пределами Японии или на территории Японии, включая, в частности:*

- осуществление на территории Японии или с территории Японии вербовки членов, сбора средств и изыскание других форм поддержки из других стран;
- обманная деятельность, например сообщение вербуемому лицу цели вербовки (например, обучение), которая отличается от подлинной

цели, и сбор средств через посредство служащей прикрытием организации.

24. В Законе о предотвращении подрывной деятельности и Законе о контроле за деятельностью организаций, совершивших неизбирательные массовые убийства (в дальнейшем именуемом «Закон о контроле за организациями»), предусмотрены меры, направленные против рассматриваемой деятельности. Цель этих законов заключается в обеспечении государственной безопасности Японии, и они не имеют прямого действия по отношению к террористическим группам и террористам за рубежом. Закон о предотвращении подрывной деятельности предусматривает меры по ограничению деятельности организаций (статья 5) и их роспуск (статья 7), а Закон о контроле за организациями предусматривает меры по установлению наблюдения (статья 5) и меры по предотвращению рецидивов (статья 8). Объявление о роспуске согласно Закону о предотвращении подрывной деятельности и меры по предупреждению рецидивов по Закону о контроле за организациями могут использоваться для предотвращения рассматриваемой деятельности.

1) Объявление о роспуске согласно Закону о предотвращении подрывной деятельности

Цель объявления о роспуске состоит в ликвидации рассматриваемой организации. После принятия этой меры любое лицо, которое являлось сотрудником, должностным лицом или членом организации, не имеет права осуществлять какие-либо действия в интересах этой организации. Кроме того, любое такое лицо не может ни от чьего имени осуществлять какие-либо действия для обхода этого запрета. Такие действия, как агитация за вступление в организацию, сбор средств для организации и получение поддержки от другой организации или физического лица в интересах этой организации, могут подпадать под такое запрещенное поведение. Любое лицо, которое действует вопреки этому решению, наказывается тюремным заключением и каторжными работами на срок, не превышающий три года, или штрафом, не превышающим 50 000 иен.

Эта мера применяется в случаях, когда организация осуществляла террористическую подрывную деятельность и имеется достаточно оснований полагать, что существует явная угроза того, что такая организация будет осуществлять в будущем террористическую подрывную деятельность постоянно или периодически и что любая мера, принятая согласно статье 5, не будет достаточной для реальной ликвидации такой угрозы.

Эти требования соблюсти трудно. Поэтому объявление о роспуске никогда не производилось (однажды ходатайство об объявлении о роспуске было отклонено).

2) Меры по предотвращению рецидивов согласно Закону о контроле за организациями

Меры по предотвращению ограничивают те действия организации, которые повышают опасность повторного совершения неизбирательного массового убийства. После принятия такого решения могут быть приняты следующие меры:

- запрет вынуждать вступать в соответствующую организацию или агитировать за вступление в нее или воспрепятствование выходу из соответствующей организации;
- запрет получать пожертвования в виде наличных средств, имущества или других документов о праве собственности.

Поэтому запрещение рассматриваемой деятельности возможно. Любое лицо, которое действует вопреки этому решению, будет наказано тюремным заключением с привлечением к труду на срок, не превышающий двух лет, или штрафом, не превышающим 1 млн. иен.

Эти меры принимаются в случае, когда организация осуществила неизбежное массовое убийство и продемонстрировала свое намерение вновь совершить такое убийство и когда необходимо предотвратить такую тенденцию. Эти же меры принимаются в отношении организации, в случае которой принятие мер по установлению наблюдения (статья 5) было сочтено сложным из-за отсутствия сообщения или получения недостоверного сообщения, или отказа в допуске инспекции, создания для нее препятствий, вследствие чего трудно оценить потенциальную опасность того, что соответствующая организация может вновь совершить неизбежное массовое убийство.

• Подпункт 2(b)

- ▣ *Просьба представить КТК информацию о механизме межучрежденческого сотрудничества между органами, отвечающими за борьбу с наркотиками, отслеживание финансовых потоков и безопасность, с акцентом на пограничном контроле в целях предотвращения передвижения террористов.*

25. В январе 1997 года Япония создала штаб по содействию мерам по предотвращению злоупотребления наркотическими средствами (возглавляемый премьер-министром), провела обзор мер по борьбе с наркотиками, предложенных соответствующими правительственными органами Японии, и сформулировала в мае 1998 года стратегию по предотвращению злоупотребления наркотическими средствами на пятилетний период. Стратегия направлена на пресечение контрабанды на границе; поощрение международного сотрудничества, в том числе поддержку мер в регионах, где производятся незаконные наркотические средства; и активизацию борьбы не только с незаконным оборотом и контрабандой стимуляторов амфетаминового ряда, но и с теми, кто ими злоупотребляет. Соответствующие правительственные органы Японии активизируют сотрудничество и совместную деятельность в деле достижения целей этой стратегии.

26. Согласно нынешней системе финансовые учреждения должны сообщать о подозрительных операциях, которые могут быть связаны с некоторыми серьезными уголовными преступлениями. Соответственно, согласно резолюции 1267 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в которой отмечается, что движение «Талибан» извлекает прибыль от незаконного опиума, об операциях в отношении которых существуют подозрения о причастности к связанном с движением «Талибан» образованиям, сообщается Управлению финансовой разведки Японии (УФРЯ) при Агентстве финансового обслуживания (АФО). УФРЯ получает и анализирует эти сообщения и направляет разведанные правоохранным органам.

27. Япония создала в июле 2001 года штаб по содействию мерам по предотвращению международной организованной преступности. Это управление, которое возглавляется старшим секретарем кабинета, состоит из 10 членов секретариата кабинета и 7 соответствующих министерств и учреждений (Национальная комиссия по государственной безопасности (Национальное полицейское агентство), министерство юстиции, министерство иностранных дел, министерство финансов, министерство здравоохранения, труда и благосостояния, министерство экономики, торговли и промышленности и министерство земледелия, инфраструктуры и транспорта). В августе 2001 года этот штаб сформулировал стратегию борьбы с международной организованной преступностью, предусматривающую, в частности, активизацию мер по борьбе с незаконным въездом и незаконным пребыванием, и Япония активизировала сотрудничество среди соответствующих правительственных учреждений.

- Подпункт 2(с)

□ *Просьба привести примеры соответствующих мер, если таковые были приняты.*

28. На основании статьи 5 Закона об иммиграционном контроле и признании статуса беженца иммиграционные инспектора в портах Японии могут отказывать в высадке на берег в Японии лицам, имена которых фигурируют в предупреждениях, включая террористов.

- Подпункт 2(d) и (е)

□ *Наказуются ли в Японии по внутригосударственному праву все преступления, указанные в 11 соответствующих международных конвенциях и протоколах, касающихся терроризма?*

29. В Японии согласно ее законодательству наказуемыми являются все преступления, о которых идет речь в девяти соответствующих международных конвенциях по борьбе с терроризмом. (Из 11 конвенций по борьбе с терроризмом, участником которых является Япония, 2 конвенции: а именно Конвенция о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов, 1963 года (так называемая «Токийская конвенция») и Конвенция о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения, 1991 год, не предусматривают конкретные преступления, подлежащие наказанию. В Японии уже являются наказуемыми все преступления, о которых идет речь во всех остальных этих конвенциях.)

□ *Являются ли все соответствующие положения Уголовного кодекса Японии применимыми во всех следующих обстоятельствах:*

- *деяния, совершенные за пределами Японии лицом, которое является гражданином Японии или обычно проживает в ней (независимо от того, находится ли в данный момент это лицо в Японии или нет);*
- *деяния, совершенные за пределами Японии иностранным гражданином, который в данный момент находится в Японии?*

30. Некоторые серьезные нарушения, такие, как тяжкое убийство, причинение телесных повреждений, незаконное лишение свободы, похищение, ограбление или поджог, являются наказуемыми, даже если они совершены за преде-

лами Японии японскими подданными, в соответствии со статьей 3 Уголовного кодекса.

31. Кроме того, статья 4-2 позволяет японским судам судить преступников, совершивших преступления, охваченные Уголовным кодексом, независимо от гражданской принадлежности преступников, их местонахождения или способов совершения преступлений, если правительство связано международными договорами в плане наказания этих преступников.

□ *Некоторые международные конвенции, касающиеся предупреждения и пресечения терроризма, предусматривают факультативную юрисдикцию в отношении преступлений, предусмотренных в них, когда они совершаются при определенных обстоятельствах (статья 8(4) Конвенции о физической защите ядерного материала, статья 6(2) Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, статья 3(2) Протокола о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе, статья 6(2) Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом). Принимала ли Япония решение об установлении своей юрисдикции над этими преступлениями согласно этим положениям?*

32. Япония решила не устанавливать свою юрисдикцию в отношении этих преступлений согласно этим положениям.

□ *Просьба указать наказания за совершение террористических актов.*

33. Любое деяние, составляющее преступление по смыслу 11 договоров (за исключением Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма), наказуется тюремным заключением. Например, тяжкое убийство, поджог или детонация взрывчатого вещества наказуются смертной казнью или тюремным заключением вплоть до пожизненного; применение биологического или химического оружия или угон самолета наказуются тюремным заключением вплоть до пожизненного; и другие формы террористических актов наказуются тюремным заключением, как правило, до 10–15 лет.

34. Что касается предоставления или сбора средств, которые Международная конвенция о борьбе с финансированием терроризма требует, чтобы ее государства-участники квалифицировали в качестве преступных, то парламент в настоящее время обсуждает законопроект, квалифицирующий в качестве преступления предоставление или сбор средств для целей терроризма, наказуемого тюремным заключением до десяти лет или штрафом до 10 млн. иен.

• Подпункт 2(f)

□ *Какие действуют или предложены законодательные меры и какие учреждения отвечают за осуществление положений подпункта 2(f) резолюции?*

35. Япония оказывает помощь, о которой идет речь в подпункте 2(f), в соответствии с Законом о международной помощи в проведении расследований, Законом о выдаче и Законом об оказании судебной помощи иностранным судам.

36. В Законе о международной помощи в проведении расследований указываются требования и процедуры, согласно которым Япония удовлетворяет просьбы иностранных стран об оказании взаимной правовой помощи по уголовным делам. В Законе о выдаче предусматриваются требования и процедуры выдачи скрывающихся от правосудия лиц по просьбе иностранных государств. В Законе о судебной помощи иностранным судам устанавливается порядок оказания японскими судами помощи во вручении документов и сборе доказательств в связи с гражданскими или уголовными делами по просьбе иностранных судов.

37. Главными учреждениями, отвечающими за осуществление положений подпункта 2(f), являются министерство иностранных дел, министерство юстиции и Национальное полицейское агентство.

□ *Каковы официальные сроки, в которые должна удовлетворяться просьба об оказании судебной помощи в проведении уголовных расследований или уголовного производства в связи с финансированием или поддержкой террористических актов, и сколько реально уходит времени на выполнение такой просьбы?*

38. Официальные сроки для удовлетворения таких просьб не установлены. Реальное время, необходимое для реагирования на такие просьбы, зависит от обстоятельств каждого дела и вида запрашиваемой помощи. Следует отметить, что компетентные учреждения прилагают все усилия для скорейшего реагирования на каждую просьбу.

• Подпункт 3(с)

□ *Заключила ли Япония двусторонние соглашения о предотвращении и пресечении террористических нападений и принятии мер против исполнителей таких деяний? Если да, то с какими странами?*

39. Япония имеет двусторонний договор о выдаче с Соединенными Штатами.

□ *Просьба представить список двусторонних договоров о выдаче и взаимной правовой помощи, участником которых является Япония.*

40. Япония имеет двусторонний договор о выдаче с Соединенными Штатами. Кроме того, в Японии действуют несколько законов, которые касаются международного сотрудничества по уголовным делам, включая:

- i) Закон о международной помощи в проведении расследований;
- ii) Закон о выдаче;
- iii) Закон о судебной помощи иностранным судам;
- iv) Специальный закон по борьбе с наркотиками;
- v) Закон о борьбе с организованной преступностью.

41. В Законе о международной помощи в проведении расследований устанавливаются требования и процедуры, согласно которым Япония может удовлетворять просьбы иностранных государств о взаимной правовой помощи по уголовным делам. Согласно этому закону, Япония может оказывать помощь в ответ на просьбу иностранного государства, не имея с ним договора, если это государство будет обеспечивать взаимность.

42. Закон о выдаче устанавливает требования и процедуры, касающиеся выдачи скрывающихся от правосудия лиц по просьбе иностранных государств. Согласно Закону о выдаче Япония может выдать скрывающееся от правосудия лицо обращающемуся с просьбой государству на основе взаимности, несмотря на отсутствие договора.

43. В Законе о судебной помощи иностранных судам устанавливается порядок, посредством которого японские суды могут оказывать помощь во вручении документов и сборе доказательств в связи с гражданскими или уголовными делами по просьбе иностранных судов на основе взаимности. Этот закон отличается от Закона о международной помощи в проведении расследований главным образом по двум моментам: во-первых, суд является органом, который оказывает помощь, и, во-вторых, помощь может оказываться не только по уголовным делам, но и гражданским делам (статья 1 Закона).

44. В 1991 году Япония приняла Специальный закон о борьбе с наркотиками, когда она ратифицировала Конвенцию Организации Объединенных Наций 1988 года и выполнила 40 рекомендаций Целевой группы по финансовым мероприятиям, касающимся отмывания денег, принятых в 1990 году. В Законе содержится несколько положений о взаимной правовой помощи в расследовании и судебном преследовании за связанные с наркотиками преступления. Если говорить конкретно, то Специальный закон о борьбе с наркотиками предусматривает международный механизм сотрудничества для удовлетворения просьб о конфискации поступлений, связанных с наркотиками.

45. Кроме того, в 1999 году Япония приняла Закон о борьбе с организованной преступностью, который — в отношении поступлений, извлеченных посредством совершения не связанных с наркотиками преступлений, — расширил сферу охвата деятельности механизма международного сотрудничества в области конфискации (включая конфискацию ценностей) и блокирования средств, предусмотренных в Специальном законе о борьбе с наркотиками.

□ *Просьба представить КТК копию Закона о специальных мерах по борьбе с терроризмом, который был принят парламентом 29 октября 2001 года.*

46. См. прилагаемый документ (Дополнение 2).

• Подпункт 3(d)

□ *Просьба представить дополнительную информацию о ратификации Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма. Просьба также указать, как на национальном уровне идет имплементация соответствующих конвенций и протоколов, участником которых является Япония.*

47. 12 марта правительство представило в парламент вместе с Конвенцией законопроект, необходимый для имплементации Конвенции и резолюции 1373 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций; Палата представителей уже утвердила этот закон и по состоянию на 30 мая правительство ждет, когда его рассмотрит Палата советников. Правительство Японии получило одобрение парламента 17 мая в отношении заключения Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма. Когда будет достигнут прогресс в этой области, дополнительная информация будет представлена своевременно.

48. Ниже приводится информация о том, как Япония выполняет действующие 11 конвенций о борьбе с терроризмом. Для заключения каждой из этих конвенций требовалось одобрение парламента помимо законодательных мер по принятию соответствующих внутренних законов, в случае необходимости.

[Информация]

- Список конвенций, для осуществления которых потребовалось принятие новых специальных законов:
 - Конвенция о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов;
 - Конвенция о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации.

В настоящее время на рассмотрении парламента находятся новые законы, касающиеся осуществления Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма.

- Список конвенций, для осуществления которых потребовалось внесение поправок в действующее законодательство:
 - Конвенция о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов;
 - Международная конвенция о борьбе с захватом заложников;
 - Конвенция о физической защите ядерного материала;
 - Международная конвенция о борьбе с бомбовым терроризмом.
- Список конвенций, которые могут быть осуществлены посредством применения действующих законов и, следовательно, не требуют решений законодательных органов:
 - Конвенция о борьбе с незаконным захватом воздушных судов;
 - Протокол о борьбе с незаконными актами насилия в аэропортах, обслуживающих международную гражданскую авиацию, дополняющий Конвенцию о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации;
 - Конвенция о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства;
 - Протокол о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе;
 - Конвенция о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения.
- Подпункт 3(e)

□ *Квалифицируются ли преступления, о которых идет речь в соответствующих международных конвенциях, в качестве влекущих за собой выдачу*

преступлений в двусторонних договорах, участником которых является Япония?

49. Да; преступления, о которых идет речь в соответствующих международных конвенциях по борьбе с терроризмом, квалифицируются в качестве влекущих за собой выдачу преступлений в двусторонних договорах о выдаче с Соединенными Штатами.

• Подпункт 3(f)

□ *Насколько законны расследования, проводимые инспектором по делам беженцев и министром юстиции, и существуют ли конкретные положения, не позволяющие лицам, участвующим в террористической деятельности, получать статус беженца?*

50. Компетенция инспектора по делам беженцев расследовать факты основывается на статье 61–2–3 Закона об иммиграционном контроле и признании статуса беженца.

51. Когда выясняется, что лицо, ходатайствующее о предоставлении статуса беженца, причастно к террористической деятельности, министр юстиции отказывает в удовлетворении ходатайства на основании статьи 2, (3)–2 Закона об иммиграционном контроле и признании статуса беженца и статьи 1(f) Конвенции о статусе беженцев. Кроме того, если иностранец, проживающий в Японии, получил статус беженца и занимается террористической деятельностью, министр юстиции аннулирует признание беженского статуса на основании статьи 61–2–2 Закона об иммиграционном контроле и признании статуса беженца.

52. Если становится известно, что иностранец занимался террористической деятельностью до получения статуса беженца, такой статус аннулируется в силу недействительности административного решения.

(Закон об иммиграционном контроле и признании статуса беженца)

(Определение)

Статья 2. Термины, употребленные в этом Законе об иммиграционном контроле и признании статуса беженца и в принятых в его развитие постановлениях, определяются следующим образом:

(3)–2 Беженец: Беженец, на которого распространяется действие положений статьи 1 Конвенции о статусе беженца (в дальнейшем именуемая «Конвенция по беженцам») или положений статьи 1 Протокола, касающегося статуса беженца;

(Аннулирование решения о признании статуса беженца)

Статья 61–2–2. Министр юстиции аннулирует решение о признании статуса беженца, если иностранец, проживающий в Японии и получивший статус беженца, подпадает под действие одного из следующих положений:

- (1) любое положение статьи 1, C–(1) — (6) Конвенции по беженцам;
- (2) иностранец совершил действие, о котором идет речь в статье 1, F–(a) или (c) Конвенции по беженцам после получения статуса беженца.

2. Министр юстиции письменно уведомляет соответствующего иностранца с указанием причин аннулирования статуса беженца, как об этом гово-

рится в предшествующем пункте, и публикует уведомление в «Официальном вестнике» о недействительности удостоверения беженца этого иностранца и его проездных документов.

3. Когда иностранец, получивший удостоверение беженца или проездной документ беженца, получает уведомление об аннулировании статуса беженца, как об этом говорится в предшествующем пункте, он должен незамедлительно возвратить такое удостоверение или документ в министерство юстиции.

(Расследование фактов)

Статья 61–2-3. Министр юстиции может поручить инспектору по делам беженцев расследовать факты, если существует вероятность того, что признание беженского статуса не может быть осуществлено при наличии только данных, представленных согласно положениям пункта 1 статьи 61–2, или если это считается необходимым для рассмотрения вопроса о предоставлении или аннулировании статуса беженца.

2. Инспектор по делам беженцев может просить соответствующих лиц явиться к нему, может задавать им вопросы или требовать представления документов, если таковые необходимы, для целей расследования, о котором идет речь в предшествующем пункте.

3. Министр юстиции или инспектор по делам беженцев может делать запросы в государственные органы или публичные или частные организации и просить сообщить необходимые факты.

• Подпункт 3(g)

□ *Предусматривает ли законодательство Японии, что утверждения о политических мотивах не признаются в качестве основания для отказа в удовлетворении ходатайств о выдаче предполагаемых террористов?*

53. Было установлено, что преступления, связанные с терроризмом, как таковые не считаются «политическими преступлениями», о которых идет речь в статье 2 Закона о выдаче.

• Пункт 4

□ *Решала ли Япония вопросы, о которых идет речь в пункте 4 резолюции?*

54. Япония намерена активизировать сотрудничество с другими странами в том, что касается глобальной кампании по борьбе с терроризмом. В целях изучения связей между международным терроризмом и отмыванием денег, незаконной торговлей оружием и незаконным передвижением ядерных, химических, биологических и других потенциально смертельных материалов Япония работает в тесном контакте с другими странами на таких международных форумах, как Группа восьми.

• Прочие вопросы

□ *Может ли Япония представить органиграмму своего административного механизма, например полицейских, иммиграционных, надзорных, таможенных, налоговых и финансовых надзорных органов, созданных для практической реализации законов, постановлений и других документов, которые способствуют выполнению резолюции?*

55. Органиграмма административного механизма министерств и агентств, которые занимаются борьбой с терроризмом, прилагается (Дополнение 3).

56. После 11 сентября 2001 года под эгидой секретариата кабинета был проведен ряд межведомственных совещаний. Соответствующие министерства и учреждения в полной мере сотрудничают в целях осуществления согласно резолюции 1373 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций контртеррористических мер, включая меры по усилению иммиграционного контроля, активизацию усилий для получения связанной с терроризмом информации, укрепление систем безопасности и охраны в аэропортах в целях предотвращения угона самолетов и других инцидентов, активизацию мер реагирования на терроризм в ядерной, биологической и химической областях, усиление безопасности важных объектов в Японии и укрепление функционирования системы таможенного досмотра.

57. Контртеррористические меры стабильно осуществляются на основе «семи особых мер», определенных на министерском совещании по мерам по борьбе с терроризмом, которое было проведено 19 сентября 2001 года, а также на основе «чрезвычайных мер реагирования», определенных на совещании штаба по борьбе с терроризмом, которое было создано 8 октября 2001 года (начальник штаба: премьер-министр, заместитель начальника штаба: старший секретарь Комитета, члены: министры из 16 соответствующих министерств).

«Семь особых мер» заключаются в следующем:

- 1) принятие оперативных мер для развертывания сил самообороны для оказания поддержки, включая медицинское обслуживание, транспорт и снабжение, силам Соединенных Штатов и других государств в их усилиях по борьбе с террористическими нападениями, которые были признаны в качестве угрозы международному миру и безопасности в резолюции 1368 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций;
- 2) принятие оперативных мер по дальнейшему усилению защиты объектов и районов дислокации сил Соединенных Штатов и важных объектов в Японии;
- 3) оперативное развертывание кораблей сил самообороны в целях сбора информации;
- 4) активизация международного сотрудничества, включая обмен информацией, в таких областях, как иммиграционный контроль;
- 5) оказание гуманитарной, экономической и другой необходимой помощи соседним и пострадавшим странам;
- 6) оказание помощи перемещенным лицам;
- 7) принятие надлежащих мер с учетом меняющейся ситуации во избежание хаоса в функционировании международных и внутренней экономической систем.

«Чрезвычайные меры реагирования» заключаются в следующем:

- 1) усиление мер безопасности в целях обеспечения безопасности населения в Японии;

- 2) обеспечение безопасности подданных Японии за рубежом и оказание помощи в эвакуации;
 - 3) скорейшее принятие закона о специальных мерах по борьбе с терроризмом и другого законодательства о помощи;
 - 4) подготовка к оказанию помощи беженцам и гуманитарной, экономической и другой помощи пострадавшим странам;
 - 5) принятие мер реагирования на резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций о замораживании финансовых средств и активов террористов и установление систем мониторинга за отмыванием денег в целях перекрытия финансовых источников терроризма;
 - 6) принятие следующих мер в сотрудничестве с соответствующими государствами в целях защиты стабильности японской и мировой экономической системы от угрозы терроризма;
 - 7) оперативное предоставление необходимой достоверной информации населению в Японии.
-